



Azienda Ospedaliera  
Istituto Ortopedico  
**GAETANO PINI**

Deliberazione n. 47	Del 31 GEN. 2014	Atti 6/2014
---------------------	------------------	-------------

**Oggetto:** Affidamento alla Società Carl Zeiss SpA della fornitura di n. 1 microscopio vertebrale ad alta tecnologia per la Struttura Complessa Chirurgia Vertebrale e Scoliosi CIG 55596933CD.

**IL DIRETTORE GENERALE**

**Premesso**

- che con nota prot. 2013.0009946 del 23.7.2013 è pervenuta alla S.C. Gestione degli Approvvigionamenti e dei Servizi Economici richiesta da parte della Responsabile della Struttura Complessa Chirurgia Vertebrale e Scoliosi avente ad oggetto la fornitura di un microscopio vertebrale ad alta tecnologia stimato in via presunta in € 40.000,00;

- che l'acquisizione viene motivata dal Responsabile di Struttura dalla necessità di *"colmare le gravi carenze che l'attuale microscopio in uso presso il Reparto presenta per gli interventi di chirurgia vertebrale in quanto non consente l'esecuzione di molte procedure chirurgiche sulla colonna vertebrale in quanto eccessivamente ingombrante, a lente con focale fissa e quindi non regolabile in funzione delle differenti procedure chirurgiche da eseguire e di difficile gestione in quanto non possiede la regolazione delle funzioni manuali"* (all. 1)

**Considerata** l'indagine di mercato, di cui alle pubblicazioni del 10.9.2013 e 18.10.2013 nel portale web dell'Azienda Ospedaliera Istituto Ortopedico G. Pini dalla quale sono scaturite due offerte, depositate in atti, e precisamente:

- 1) Proposta Rif. AV/lc/GARA N. 195 /CY13 del 27/9/2013 della Leica Microsystem Srl - Via Bugatti n. 12 - 20142 Milano - C.F. e Partita IVA 09933630155 di un microscopio per Operatorio Leica (configurazione base M525 F40, disp. Contrapp. ULT500 con pred. fluo, cavo rete euro 5m., manual video adapter) per l'importo € 63.363,40 esclusa IVA;
- 2) Proposta FC20137004 del 28/10/2013 della Carl Zeiss S.p.A. con socio unico, con sede legale in V.le delle Industrie 20 ad Arese, C.F. e Partita IVA 00721920155 di un microscopio OPMI Vario completo di accessori (stativo S88 pavimento con superlux 180w, accessori opzionali: coosservazione contrapposta con partitore ottico, colonna motorizzata, adattatore per telecamera) per l'importo € 54.480,00 esclusa IVA;

**Preso atto** dell'esito della comparazione delle offerte in termini di funzionalità e di condizioni contrattuali (garanzia full risk 24 mesi, consegna, fatturazione,...) e valutata economicamente più vantaggiosa in termini qualità/prezzo l'offerta della Carl Zeiss S.p.A, così come risulta dalla relazione espressa in data 24.12.2013 a firma del Responsabile di Struttura, avallata dal Direttore Sanitario (all. 2);





Azienda Ospedaliera  
Istituto Ortopedico  
**GAETANO PINI**

Deliberazione n.	47	Del 31 GEN. 2014	Atti 6/2014
------------------	----	------------------	-------------

**Visto**, altresì, il comma 11 dell'art. 125 del D.Lgs. 163/2006 che consente al Responsabile del procedimento di affidare servizi o forniture di importo pari o superiore a € 40.000,00 e fino alle soglie di cui al comma 9, ...." *mediante cottimo fiduciario nel rispetto dei principi di trasparenza, rotazione, parità di trattamento, previa consultazione di almeno 5 operatori economici, se sussistono in tale numero soggetti idonei, individuati sulla base di indagini di mercato ovvero tramite elenchi di operatori economici predisposti dalla Stazione Appaltante ....*";

**Accertato** che è indispensabile munire tale Struttura di strumentazione che garantisca le prestazioni di chirurgia spinale convenzionale e di chirurgia spinale mini-invasiva al fine di migliorarne la qualità riducendo i rischi di complicità e conseguentemente i costi di gestione;

**Ritenuto**, alla luce delle sopra richiamate valutazioni, di provvedere all'affidamento della fornitura di un microscopio, rilevata la congruità dell'offerta in questione, per l'importo complessivo in € 54.480,00 esclusa IVA al 22%;

**Acquisito** il visto contabile della S.C. Gestione Risorse Economiche e finanziarie per la copertura economica degli oneri derivanti dal presente provvedimento;

**Visti** i pareri favorevoli espressi, per quanto di rispettiva competenza, dal Direttore Amministrativo e dal Direttore Sanitario, ai sensi degli artt. 3 e 3bis del d.lgs. 502/92 s.m.i.;

### **DELIBERA**

per i motivi di cui in premessa che qui si intendono integralmente trascritti:

- di affidare la fornitura di un 1 microscopio OPMI Vario completo di accessori per l'importo di € 66.465,60 incluso IVA al 22% alla Carl Zeiss S.p.A. con socio unico, con sede legale in V.le delle Industrie 20 ad Arese, C.F. e Partita IVA 00721920155, ai sensi del vigente Regolamento per la Disciplina delle acquisizioni in economia di beni, servizi e lavori approvato con Deliberazione del Direttore Generale n. 480 del 14/12/2011 ed in conformità al vigente art. 125 del D.Lgs. 163/2006;
- di nominare il Dott. Bernardo Misaggi Responsabile della Struttura Complessa Chirurgia Vertebrale e Scoliosi, Direttore di Esecuzione del





Azienda Ospedaliera  
Istituto Ortopedico  
**GAETANO PINI**

Deliberazione n. 47	Del 31 GEN. 2014	Atti 6/2014
---------------------	------------------	-------------

Contratto (D.E.C.) ai sensi dell'art. 119 del D.Lgs. 163/2006 e degli art. 300 e ss. del D.P.R. 5 ottobre 2010 n. 207, cui demandare i compiti di controllo circa la regolare esecuzione del contratto da parte dell'aggiudicatario;

- di imputare la spesa derivante dal presente provvedimento, pari ad € 66.465,60 incluso IVA al 22% allo Stato Patrimoniale esercizio 2014 - conto 020.020.0001 "Attrezzature e apparecchiature sanitarie" Finanziato con ricavato vendite derivante dall'alienazione di cespiti di unità immobiliari disponibili (autorizzazione Direzione generale Sanità del 25.10.2013 prot. H1.2013.0029720);
- di dare pubblicità al presente argomento (come indicato nell'oggetto della deliberazione) sul sito internet aziendale nell'ambito dei dati della sezione "Amministrazione Trasparente" ai sensi del D. Lgs. 14.3.2013 n. 33;
- di dichiarare il presente provvedimento non soggetto a controllo preventivo, ai sensi dell'art. 18, comma 7, della L.R. n. 33/2009;
- di disporre la pubblicazione della presente deliberazione, dando atto che la stessa è immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 18 comma 9 della L.R. n. 33/2009.

IL DIRETTORE GENERALE  
(dott. Amedeo Tropicano)

CON I PARERI FAVOREVOLI DI COMPETENZA DEL  
DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
(dott. Renato Malaguti)

DIRETTORE SANITARIO  
(dott. Nunzio A. Buccino)

s.c. Gestione degli Approvvigionamenti e dei Servizi Economici  
Si attesta la regolarità amministrativa e tecnica del presente provvedimento.  
Responsabile del Procedimento: D.ssa Annalisa Ambrosetti  
Pratica trattata da: Dott. Francesco Grande





**Azienda Ospedaliera  
Istituto Ortopedico  
GAETANO PINI**

Deliberazione n.

**47**

Del **31 GEN. 2014**

Atti 6/2014

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Si certifica che la presente deliberazione é pubblicata all'Albo Pretorio online di questa Azienda Ospedaliera, per rimanervi affissa per quindici giorni consecutivi.

Milano, li **31 GEN. 2014**

**S.C. AFFARI GENERALI E  
LEGALI**

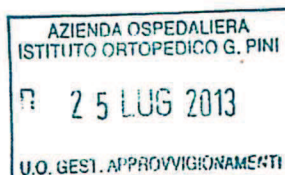
**L'ASSISTENTE AMMINISTRATIVO**

**(Maria Cianchella)**

L'atto si compone di n. 8 (otto) pagine, di cui n. 4 (quattro) pagine di allegati parte integrante.

*[Handwritten signature]*





**AZIENDA OSPEDALIERA ISTITUTO ORTOPEDICO  
GAETANO PINI**  
Piazza Cardinal Ferrari 1 - 20122 MILANO  
Tel. 02.58.29.61



**A.O. IST. ORTOPEDICO G. PINI**  
Prot. 2013. 0009946  
23/07/2013 ore 12:28

**U.O. PATOLOGIE VERTEBRALI E SCOLIOSI**  
**Direttore Dott. Bernardo Misaggi**



Milano, 23 Luglio 2013

**AZIENDA OSPEDALIERA  
ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI**  
**IL DIRETTORE GENERALE**  
**Dr. AMEDEO TROPIANO**

**Ill.mo Direttore Generale**  
**Dr. Amedeo Tropiano**  
**SEDE**

**Oggetto: RICHIESTA DI ACQUISTO MICROSCOPIO ZEISS OPMI Vario PER LA  
CHIRURGIA VERTEBRALE**

Si richiede l'acquisto di un nuovo microscopio della ditta Zeiss modello OPMI Vario per l'attività di chirurgia vertebrale per la spesa di Euro 40.000

In particolare si richiede l'acquisto del microscopio con le seguenti caratteristiche tecniche:

- OPMI Vario - Stativo S88 Pavimento con Superlux 180W
- Colonna motorizzata Stativo S88
- Coosservazione contrapposta con partitore ottico
- Adattatore F 85 per telecamera, passo C

L'acquisto di questo tipo di microscopio, già avuto in prova presso il Reparto di chirurgia vertebrale, si rende necessario al fine di poter colmare le gravi carenze che l'attuale microscopio Leica in uso presso l'Istituto presenta per gli interventi di chirurgia vertebrale.

In particolare il microscopio Leica che attualmente utilizziamo non consente l'esecuzione di molte procedure chirurgiche sulla colonna vertebrale in quanto eccessivamente ingombrante, a lente con focale fissa e quindi non regolabile in funzione delle differenti procedure chirurgiche da eseguire e di difficile gestione in quanto non possiede la regolazione delle funzioni manuali. Queste importanti lacune presentate dal microscopio Leica che attualmente usiamo sono da imputare al fatto che tale microscopio non è stato progettato ed ideato per la chirurgia vertebrale ma per le attività chirurgiche in generale.



Il microscopio che chiediamo di acquistare della ditta Zeiss invece è stato progettato e creato per la chirurgia vertebrale e quindi presenta tutte le caratteristiche e le possibilità di adattamento specifiche per la ottimale gestione della chirurgia vertebrale.

Questo microscopio, se acquistato, consentirebbe un radicale miglioramento della qualità della microchirurgia ed un radicale ampliamento delle possibilità di utilizzo del microscopio in chirurgia vertebrale, nonché un netto miglioramento della qualità degli interventi sulla colonna vertebrale.

In fede

**Dr. Bernardo Misaggi**

AZIENDA OSPEDALIERA  
ISTITUTO ORTOPEDICO G. PINI  
Tel. 02.582961  
**Dott. Misaggi Bernardo**  
(Ortopedia e Traumatologia)  
C.F. MSGBNR54P28E956T

www.Albopretorionline.it





Spett.  
Gestione degli  
Approvvigionamenti e  
dei Servizi Economici

**Oggetto: valutazione acquisizione di un microscopio vertebrale**

A seguito delle offerte pervenute da parte delle società Leica e Zeiss per la fornitura di un microscopio vertebrale utile per la attività di chirurgia vertebrale ad alta tecnologia, si comunica che comparate le stesse in termini di funzionalità, l'offerta valutata economicamente più vantaggiosa in termini qualità/prezzo è la proposta della Società Carl Zeiss per il microscopio OPMI VARIO.

La motivazione che mi ha condotto a tale scelta è basata sulla valutazione delle principali caratteristiche tecniche, necessarie al miglioramento della microchirurgia spinale, che ho riscontrato essere presenti solo nel microscopio proposto dalla Ditta Carl Zeiss.

In particolare mi riferisco alla possibilità di avere un microscopio polivalente completamente ed agevolmente manovrabile dall'operatore con appositi comandi manuali (regolazione della posizione, dell'ingrandimento, della messa a fuoco) oltre alla possibilità di poter memorizzare diverse posizioni prestabilite da differenti operatori.

Il microscopio necessario al miglioramento della nostra attività microchirurgica deve poter avere anche un'ottica contrapposta a quella del primo operatore in modo da poter lavorare almeno in due chirurghi (come giustamente richiesto dalla legge), inoltre deve poter avere un ingresso video necessario alla registrazione delle immagini o di video riguardanti la procedura chirurgica e che risultano essere essenziali in vista di una intensificazione della attività scientifica oltre che ad un eventuale contenzioso di tipo medico-legale. La colonna motorizzata si rende essenziale in quanto consente una completa autonomia gestionale del microscopio da parte del primo operatore, che in questo modo può posizionare l'ottica del microscopio stesso in modo perfetto e completamente autonomo.

Si chiede pertanto di procedere ad affidamento ai sensi dell'art. 125 del D. lgs. 163/2006 in conformità al Regolamento delle spese in economia per la fornitura





**Azienda Ospedaliera**  
**Istituto Ortopedico**  
**GAETANO PINI**

Piazza A. Cardinal Ferrari, 1  
20122 Milano - Tel. 02 582961

Polo Riabilitativo  
Via Isocrate, 19 - 20126 Milano

www.gpini.it - Part. IVA 00903310159 - Cod. Fisc. 80064670153

in questione per l'importo complessivo di € 54.480,00 escluso IVA di competenza così suddiviso:

fornitura di microscopio OPMI vario

stativo S88 Pavimento con superlux 180w € 39.600,00 oltre IVA

accessori opzionali ma indispensabili per l'attività di chirurgia spinale

coosservazione contrapposta con partitore ottico € 9.840,00 oltre IVA

colonna motorizzata € 3.520,00 oltre IVA

adattatore per telecamera € 1.520,00 oltre IVA

Con tale strumentazione si potranno garantire le prestazioni di chirurgia spinale convenzionale oltre alla chirurgia spinale mini-invasiva, migliorando notevolmente la qualità della prestazione chirurgica e riducendo i rischi di complicità e quindi i costi relativi per una eventuale loro gestione.

Distinti saluti.

Direttore della U.O.C. Chirurgia Vertebrale e Scoliosi

Dott. Bernardo Misaggi

AZIENDA OSPEDALIERA  
ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI  
Tel. 02.582961  
**Dott. Misaggi Bern**  
(Ortopedia e Traumatologia)  
C.F. MSGBNR54P28E

✓ Il Direttore Sanitario

Dott. Nunzio Buccino



[www.AlboPretorionline.it](http://www.AlboPretorionline.it) 37/01/14